

## CD mixte N°7

Sur une chaîne hi-fi ou lecteur CD, seules les pistes audio sont lisibles. Sur PC ou Mac, les données textes, images, sons et vidéos sont accessibles.

### Configuration minimum

- Ordinateur PC (MS Windows XP ou ultérieur) ou Mac (OS X)
- Lecteur CD, hauts-parleurs ou casque audio
- Logiciel de navigation internet (MS Internet Explorer recommandé)
- Logiciel Acrobat Reader (PDF), Adobe Flash Player

CD mixte et magazine sont complémentaires. Ils constituent un tout et ne peuvent être vendus séparément.



### Mode d'emploi

Insérer le CD mixte dans le lecteur. Si la page d'accueil n'apparaît pas automatiquement en quelques instants, ouvrir le répertoire du CD et double-cliquer sur le fichier "lancement.htm". Pour écouter la partie audio, vous pouvez aussi utiliser ce CD mixte comme un CD audio dans votre lecteur de CD habituel.

### Pistes audio

- 1• Noël Adeste fideles** 3:55  
Harmonisation David Willcocks
- 2• Noël Voisins et Voisines** 1:20  
Harmonisation Christian Villeneuve  
Maîtrises N.-D. de Paris, Yves Castagnet, Eglise du couvent des Dominicains de Paris  
Disques Hortus 963 (2008), avec l'aimable autorisation de Didier Maes
- 3• Susanne van Soldt** 4:05  
Voisin vient à la crèche (G), Almande et la repressye (O), Kerzen halten wir (G), Almande Brun Smeedelyn et repressye (O), Elisabeth Garnier (Orgue), Gerhard Grüsser (Galoubet), Orgue de la cathédrale de Metz (1981)  
Disques Marc Garnier (1996), avec l'aimable autorisation de Marc Garnier
- Michael Praetorius**
- 4• Trois danses de Terpsichore** 4:54  
transcrites par J.-Ch. Ablitzer  
Volte, Bransle de villages, Bransle gay
- 5• Motet à 2 chœurs** 1:54  
**Allein Gott in der Höh sei ehr**  
transcrit par F. Wandersleb et J. Woltz (1617)  
4 et 5 : Jean-Charles Ablitzer  
Orgue Compenius de Frederiksborg (Dan.)  
Musique et mémoire (2008), avec l'aimable autorisation de Fabrice Creux et J.-Ch. Ablitzer
- 6• Antonio de Cabezon** 3:00  
Diferencias sobre el canto del Cavallero  
Jean-Pierre Rolland (Voir article p. X)  
Orgue de Saint-Jean-de-Losne  
Hortus 72 (2009), avec l'aimable autorisation de Didier Maes
- 7• Gaspard Corrette** 1:09  
Duo du Gloria de la Messe du 8<sup>e</sup> ton (1705)  
Régis Allard, Saint-Michel de Bolbec  
Hortus 61 (2008), avec l'aimable autorisation de Didier Maes
- 8• Michel Corrette** 5:49  
Kyrie de la Messe pour le temps de Noël  
Stéphane Béchy, orgue,  
Les Amusements du Parnasse,  
Sylvie de May, François Masset,  
Orgue Parizot de Saint-Rémy de Dieppe  
Triton 331105 (1997), avec l'aimable autorisation de Geneviève Thiébaud
- 9• Jan Pieterszoon Sweelinck** 2:11  
Toccata in a, Pierre Thimus,  
Orgue de Saint-Jacques de Liège (Voir p. X)  
Cantus ASBL (1999), avec l'aimable autorisation de Pierre Thimus
- 10• Roland de Lassus** 1:14  
Motet à 2 voix n°1 Beatus vir  
The Attaignant Consort, dir. Kate Clark,  
Ramee 0706 (2007), CD "Madame d'amours", avec l'aimable autorisation de Rainer Arndt

- 11• Susanne van Soldt** 3:43  
Brande Champanje, Les Witches  
Alpha 526 (2007), avec l'aimable autorisation de Jean-Paul Combet
- 12. Charles Tessier** 4:16  
Air espagnol : No ay en la tierra,  
Le Poème harmonique, dir. Vincent Dumestre  
Alpha 100 (2006), avec l'aimable autorisation de Jean-Paul Combet
- 13. Bernard Foccroulle** 6:26  
O quam tu pulchra es  
Bernard Foccroulle, 2009,  
ainSt-Thomas de Strasbourg  
Voir page XX  
Vifs remerciements à Bernard Foccroulle
- Enregistrement original et inédit**
- 14. Johann Sebastian Bach** 1:57  
Cantate Vergnügte Ruh, beliebte Seelenlust  
BWV 170 : Aria (transcrite par M. Lecomte)  
Cindy Castillo
- 15. Louis Vierne Toccata** 2:00  
Sylvain Heili  
14 et 15 : Orgue Kern de Sapporo (Japon)  
Voir Dossier Sapporo pp. X à X  
Sapporo Concert Hall (2008), avec l'aimable autorisation de Kaoru Kirita (Extraits)

### Partie Cédérom

#### Dossier Renaissance

- **Instruments :**  
Halbertstadt/Grönningen, Frederiksborg, Liège, Metz, Mont St-Aignan, St-Amand-de-Boixe
- **Œuvres & leur construction :**  
- Palestrina, motet à 4 voix  
- Lassus, deux biciniums  
- Corrette, duo (analyse, partition, écoute)
- **Partition :**  
Allein Gott in der Höh sei ehr  
de Michael Praetorius

#### Dossier Sapporo

- Témoignages de quelques Sapporistes depuis 1998 : Pascal Marsault, Yves Lafargue, Laszlo Fassang, Juan Maria Pedrero, Monica Melcova, Jean-Philippe Merckaert, Mathieu Magnuszewski, Jens Korndörfer, Ghislain Leroy.

#### Dossier Cantates... en video

- (par Edith Weber)
- Extrait vidéo de l'Oratorio de Noël de J.S. Bach, 5<sup>e</sup> partie, 15 décembre 2007, église Notre-Dame des Blancs-Manteaux à Paris

#### Boîte expressive ??

CD, DVD, livres, partitions... ??

# Sommaires

## Revue N°7

Editorial par Pascale Rouet 3

### L'ORGUE RENAISSANCE

- L'orgue en Allemagne centrale à la fin de la Renaissance et au début du Baroque 4-7  
par Jean-Charles Ablitzer
- Organum Gruningense Redivivum 7
- La construction d'un instrument à l'ancienne par Marc Garnier 8-9
- Le grand orgue Schumacher de l'église St-Jacques à Liège par Pierre Thimus 10-11
- Comment ? Des orgues mésotoniques au XXI<sup>e</sup> siècle ? par François Ménissier 12-13
- Au cœur de la dissonance et de l'ornementation par Jean-Pierre Rolland 13
- De re musica aedificandi 14-16  
par Olivier Trachier
- Une démarche passéiste ? Composer aujourd'hui pour les orgues anciens par Bernard Foccroulle 16-17

Infos en montre par Alain Cartayrade 18

**Cahier de musiques I à XVI (19 à 34)**  
Sommaire détaillé page 19

Lisbonne, ville d'Echo  
Richesses lusophoniques par João Vaz 35

### Cantates de Bach

- Quatre aventures "intégrales" ...en Ile-de-France par Georges Guillard 36
- Paris-Bastille / Les concerts de l'Âme 37  
par Freddy Eicherberger et Christian Leblé
- Blancs-Manteaux / Le concert spirituel 38  
par Georges Guillard
- Eglise allemande/ CNSM  
La ferveur et le métier par Pascal Duc 39
- Versailles / L'émotion retrouvée 39  
par Jean-François Fremont

### Sapporo

- Dossier coordonné par Christophe Marchand
- Une expérience unique 40  
par Pascal Marsault
- L'âme de l'orgue Kern 41  
par Sylvain Heili
- D'un siècle à l'autre... 42-44  
Les résidents témoignent
- Toru Takemitsu  
Passerelles Orient-Occident 45  
par Christophe Marchand
- Shô, l'orgue à bouche japonais 45  
Hommage à Takemitsu 46  
Entretien avec Régis Campo et Lionel Rogg

Infos 47

Boîte expressive par Alain Cartayrade 48-49